

Detroit Abend-Post

Entered at the Postoffice at Detroit as Second Class Matter.

Wöchentliche Mitteilungen betriebe man zu abonnieren.

Kug. Marzhausen, Abendpost-Gebäude

Office: 505 Broadway und 111 Grand-Avenue



Was heute vor einem Jahre gemeldet wurde.

3. Okt. — Türken verbrennen 25 feindliche Munitions- und Proviant-Schiffe. — Neue englisch-französische Angriffe abgeschlagen. — Gefangenenzahl wächst auf 10,721.

Krieg, Einwanderung und Arbeit.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Lindert ernststen Fall von chronischer Verstopfung

Dr. Caldwell's Syrup Pepsin verbessert einen Zustand, welcher hoffnungslos zu sein schien.

Nachdem sie so lange an chronischer Verstopfung gelitten hatte, bis sie nicht mehr im Stande war, irgendwelche Arbeit zu tun, verschaffte sich Mrs. S. A. Frees, 209 Adams Str., Dayton, Ohio, eine Flasche von Dr. Caldwell's Syrup Pepsin und gebrauchte dasselbe mit solch erfreulichem Resultat, daß sie mit der Behandlung fortfuhr und an Dr. Caldwell geschrieben hat, daß ihr Zustand wieder normal ist und daß sie Syrup Pepsin allen denjenigen empfiehlt, welche an Verstopfung leiden.



Miss H.A. Frees

Dr. Caldwell's Syrup Pepsin ist eine Kombination von leichten abführenden Kräutern und Pepsin, milde in der Wirkung und frei von Schmezzern verursachenden Bestandteilen. Es enthält keine Opiate oder narkotischen Medikamente und obgleich es die hartnäckigsten Fälle von Untätigkeit des Unterleibes beseitigt, kann es doch dem kleinsten Kinde mit absoluter Sicherheit gegeben werden, so daß es ein ideales Familien-Abführmittel ist und in jeder Haushaltung zur Hand sein sollte zum Gebrauch, wenn notwendig.

Dr. Caldwell's Syrup Pepsin kostet nur fünfzig Cents die Flasche und wird überall in Apotheken verkauft. Um Fälschungen und wertlose Substitute zu vermeiden, siehe man darauf, daß man Dr. Caldwell's Syrup Pepsin bekommt. Achten Sie darauf, daß ein Duplikat von Dr. Caldwell's Namenszeichnung u. sein Portrait auf dem gelben Karton sind, in welchem die Flasche verpackt ist. Eine kostenfreie Probeflasche ist zu haben, wenn Sie an Dr. W. A. Caldwell schreiben, 442 Washington Str., Monticello, Illinois.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Der gegenwärtige Krieg hatte kaum einige Monate gedauert, als unser Land auch schon zu den Erkenntnissen kam, dass die Einwanderung von ihm in hohem Grade beeinflusst werden müsse.

Für die neuzeitliche kapitalistische Wirtschaftsordnung ist charakteristisch die Rücksichtslosigkeit gegenüber dem Nebenmenschen und der Heimat, ihr Charakteristikum der absolute Gemeintrieb, der vor Raubbau, vor schlechten Mitteln, selbst vor den größten Akzenten auf höhere Kultur und Kulturtradition nicht zurücksteht.

Für die neuzeitliche kapitalistische Wirtschaftsordnung ist charakteristisch die Rücksichtslosigkeit gegenüber dem Nebenmenschen und der Heimat, ihr Charakteristikum der absolute Gemeintrieb, der vor Raubbau, vor schlechten Mitteln, selbst vor den größten Akzenten auf höhere Kultur und Kulturtradition nicht zurücksteht.

Für die neuzeitliche kapitalistische Wirtschaftsordnung ist charakteristisch die Rücksichtslosigkeit gegenüber dem Nebenmenschen und der Heimat, ihr Charakteristikum der absolute Gemeintrieb, der vor Raubbau, vor schlechten Mitteln, selbst vor den größten Akzenten auf höhere Kultur und Kulturtradition nicht zurücksteht.

Für die neuzeitliche kapitalistische Wirtschaftsordnung ist charakteristisch die Rücksichtslosigkeit gegenüber dem Nebenmenschen und der Heimat, ihr Charakteristikum der absolute Gemeintrieb, der vor Raubbau, vor schlechten Mitteln, selbst vor den größten Akzenten auf höhere Kultur und Kulturtradition nicht zurücksteht.

Für die neuzeitliche kapitalistische Wirtschaftsordnung ist charakteristisch die Rücksichtslosigkeit gegenüber dem Nebenmenschen und der Heimat, ihr Charakteristikum der absolute Gemeintrieb, der vor Raubbau, vor schlechten Mitteln, selbst vor den größten Akzenten auf höhere Kultur und Kulturtradition nicht zurücksteht.

Für die neuzeitliche kapitalistische Wirtschaftsordnung ist charakteristisch die Rücksichtslosigkeit gegenüber dem Nebenmenschen und der Heimat, ihr Charakteristikum der absolute Gemeintrieb, der vor Raubbau, vor schlechten Mitteln, selbst vor den größten Akzenten auf höhere Kultur und Kulturtradition nicht zurücksteht.

Für die neuzeitliche kapitalistische Wirtschaftsordnung ist charakteristisch die Rücksichtslosigkeit gegenüber dem Nebenmenschen und der Heimat, ihr Charakteristikum der absolute Gemeintrieb, der vor Raubbau, vor schlechten Mitteln, selbst vor den größten Akzenten auf höhere Kultur und Kulturtradition nicht zurücksteht.

Für die neuzeitliche kapitalistische Wirtschaftsordnung ist charakteristisch die Rücksichtslosigkeit gegenüber dem Nebenmenschen und der Heimat, ihr Charakteristikum der absolute Gemeintrieb, der vor Raubbau, vor schlechten Mitteln, selbst vor den größten Akzenten auf höhere Kultur und Kulturtradition nicht zurücksteht.

Für die neuzeitliche kapitalistische Wirtschaftsordnung ist charakteristisch die Rücksichtslosigkeit gegenüber dem Nebenmenschen und der Heimat, ihr Charakteristikum der absolute Gemeintrieb, der vor Raubbau, vor schlechten Mitteln, selbst vor den größten Akzenten auf höhere Kultur und Kulturtradition nicht zurücksteht.

Für die neuzeitliche kapitalistische Wirtschaftsordnung ist charakteristisch die Rücksichtslosigkeit gegenüber dem Nebenmenschen und der Heimat, ihr Charakteristikum der absolute Gemeintrieb, der vor Raubbau, vor schlechten Mitteln, selbst vor den größten Akzenten auf höhere Kultur und Kulturtradition nicht zurücksteht.

Für die neuzeitliche kapitalistische Wirtschaftsordnung ist charakteristisch die Rücksichtslosigkeit gegenüber dem Nebenmenschen und der Heimat, ihr Charakteristikum der absolute Gemeintrieb, der vor Raubbau, vor schlechten Mitteln, selbst vor den größten Akzenten auf höhere Kultur und Kulturtradition nicht zurücksteht.

eignet hat, dann wäre dem Sohne Gelegenheit geboten, sich für gewisse Ausdrücke im verschwiegenen Kammerlein unter einseitiger Anwendung schlagender Argumente zu revanchieren.

Pressstimmen.

Die demokratische Presse behauptet, Wilsons Haltung gegen Suertza sei von der öffentlichen Meinung allgemein gebilligt worden. Das wird sich am 7. November herausstellen!

Lloyd George erklärt, der Krieg müsse mit der Vernichtung des „preussischen Despotismus“ enden. Darin also die Vergewaltigung Griechenlands!

Ernannt soll die Absicht haben, in vier Jahren als Präsidentschaftskandidat der Prohibitionisten aufzutreten. Wöllig harmlos!

Der Ausspruch des Erzbischofs Mundelein von Chicago, daß es unbegreiflich sei, wie jemand seine deutsche Abkunft verleugnen könne, ist um so bedeutungsvoller, weil die Familie schon vor mehr als hundert Jahren emigriert ist. Es giebt überall Deutsche, die Ursache haben, es sich zu merken.

Die gefangenen deutschen Soldaten, von denen die Londoner Times berichtet, sie hätten den Engländern ihre Ähren angeboten, würden, wenn die Geschichte ausnahmsweise auf Wahrheit beruhen sollte, die Briten ausgerechnet torjert haben. Wahrscheinlich hatten sie von den jüngsten Posträubern der Engländer gelernt.

Die Bundeshauptstadt wird ihrem großen Patron immer unähnlicher. Man sollte sie Springfield nennen, oder Riceburg.

„Seid Deutsch!“ ruft Dr. Karl Gittinger in der Jugend den Deutschen der ganzen Welt zu. Mehr kann kein Sterblicher sein!

Die Wilson'sche Munitions-Prosperität hat einen wenigstens erreicht — Nothelfer. Er hat vor einigen Tagen Pennies an Kinder ausgeteilt.

Die Rede des Reichskanzlers ist deutlich genug, daß sie auch Leute mit kurzen Ohren verstehen können; die ältesten Staatsmänner werden sie also ganz gewiß verstehen.

Die deutsche Flotte ist schon seit Wochen wieder kampfbereit, aber Admiral Jellicoe hat davon wohl nichts vernommen. Sein Aufklärungsdienst hat immer viel zu wünschen übrig gelassen.

Die Universität Harvard will einen Lehrstuhl für Kriegswissenschaft einrichten; die Frage, was wir mit unfernen nächsten Ex-Präsidenten anfangen sollen, könnte am Ende in Verbindung damit gelöst werden.

Eine New Yorker Munitionsfirma hat 226 Prozent Dividende erklärt. Wutprosperität!

Der New Yorker Generalstreik scheint ins Wasser gefallen zu sein — trotz Ehren Omers!

Richter Norton behauptet, Wilson werde zahlreiche republikanische Stimmen erhalten. Mit der Fälschblase!

Willa plant einen Einfall in Texas. Nur um Washington zu beweisen, daß er wirklich noch lebt!

Japan schneidet auf neue die Einwanderungsfrage an. Wird auch nicht locker lassen, bis es seinen Willen durchgesetzt hat!

England würde, Lloyd George zufolge, jeden Vermittlungsversuch ablehnen.

Der Mann, der bereits vierzehn Dollars als Grundstock für den Ankauf eines Automobils gespart hat, wird wahrscheinlich entmutigt werden, fortzufahren, wenn er hört, daß der Preis für Rohöl bereits wieder gestiegen ist.

Hat ein Mann, der im Garten hinter seinem Hause alljährlich Petersilie und einige Kohlköpfe züchtet, Anspruch auf die Vorteile, die die Bodenkredit-Banken gewähren sollen?

Martin hat in New Jersey die Nominierung mit einer Mehrheit von 21,000 Stimmen gewonnen, und der Senat hofft, daß er — nicht gewählt werden mag.

Der Präsident will bis zur Wahl zweimal wöchentlich vor Zeitungsleuten sprechen und andererseits gelegentlich einige Bemerkungen fallen lassen, auf die sie sich dann einen Vers machen können. Erleichtert wesentlich die Berichterstattung.

Schlagmeister Morgenstau erklärt, die demokratische Nationalkampagne werde in diesem Jahre \$1,500,000 oder \$400,000 mehr kosten, als die von 1912. Wahrscheinlich haben angeichts der „unvergleichlichen“ Prosperität gewisse Wählerklassen den Preis für ihre Stimme erhöht.

Wenn ein Vater als Student in ein College eintritt, dessen Präsident der eigene Sohn ist, wie es sich jüngst in einem Nachbarstaate ereignet hat, dann wäre dem Sohne Gelegenheit geboten, sich für gewisse Ausdrücke im verschwiegenen Kammerlein unter einseitiger Anwendung schlagender Argumente zu revanchieren.

Home Rule

Ueber das Home Rule System zur Regulierung des Liquorhandels, verteidigt von der Michigan Home Rule League, wird im November als ein Amendement zum Gesetz abgestimmt werden. Es ist der praktischste Weg zur Erledigung dieser höchst wichtigen Frage.

Es ist die einzige Methode zur Handhabung der Frage. Home Rule ist von den Staaten Ohio, Vermont und Indiana angenommen worden und in jedem Staat war es sehr erfolgreich. Es ist die neueste Methode in der Anwendung politischer Oekonomie.

Home Rule gibt jeder Stadt, jedem Dorf und jedem Township Selbstregierung und Selbstverwaltung. Es bildet eine sich selbst regierende Gemeinschaft. Es gibt den Bürgern das Recht, ihre Angelegenheiten nach bestem Ermessen zu regulieren. In wichtigen Angelegenheiten rein lokalen Charakters vertritt es die Gemeinschaft von außerhalb.

Es gibt den Bürgern eines Gemeinwesens eine bessere Kontrolle und das Recht einer besseren Beteiligung in Angelegenheiten, die sie direkt angehen. Es gibt der Stimme des Einzelnen einen größeren Wert. Es erhöht seinen Einfluß in öffentlichen Fragen. Es legt größeres Gewicht auf seine Meinung in Sachen, die ihn persönlich angehen.

Home Rule bringt die Prinzipien wahrer Demokratie zum Ausdrück. Es ist Demokratie in der zentralisiertesten Form.

„Home Rule“ ist gerechte Staatsverwaltung. Praktisch in Anwendung gebracht gibt Home Rule jeder Stadt, jedem Dorf und jedem Township in Michigan das Recht, über die Liquorfrage separat abzustimmen und das Resultat wird nicht durch das Votum in anderen Teilen des Staates beeinträchtigt.

Zum Beispiel: Wenn Township A „troden“ stimmt und das angrenzende Township B oder die nächste Stadt C stimmt „nah“, so wäre Township A „troden“ und Township B oder die Stadt C wären „nah“. Und umgekehrt dasselbe Verhältnis.

Staatsweite Prohibition in Michigan wäre gleichbedeutend mit dem Verlust von großen Summen an Einkommen und Steuern, tausende von Männern würden arbeitslos werden, der Lohn würde reduziert und kostspieliges Eigentum würde nutzlos werden.

Es würde keine Reform und keine Besserung herbeiführen, es würde keinen Einhalt tun und zur Lösung der Liquorfrage nichts beitragen. Home Rule gibt jeder Stadt, jedem Dorf und jedem Township das Recht und die Macht, alle Fragen nach eigenem Gutdünken zu beantworten und den Liquorhandel für sich selbst zu regulieren.

Prohibition und Home Rule stehen einander schroff gegenüber. Prohibition ist ein ungerichtetes Gesetz, Home Rule ist Schutz. Prohibition ist unterdrückend, falls im Prinzip, wendet Gewalt an, — gestört ohne Erfolg. Es tut keinen Einhalt. Es ist wirkungslos als ein Heilmittel gegen Unmöglichkeit. Staatsweite Prohibition ist Revolution.

Home Rule ist aufbauend. Home Rule ist politischer Fortschritt. Home Rule ist Entwicklung. Lesen Sie das Amendement, welches 121,866 Stimmgeber mit ihrer Namensunterschrift versehen haben.

Jede inkorporierte Stadt, jedes inkorporierte Dorf und jedes organisierte Township (das heißt der ganze Teil eines Townships außerhalb der Grenzen einer inkorporierten Stadt oder Ortschaft, teilweise oder ganz darin sich befindend) soll das Recht haben, durch eine Mehrheit der abgegebenen Stimmen zu beschließen, ob die Fabrikation und der Verkauf von malkhaltigen, getränkten, gegohrenen, weinartigen, destillierten und berauschenden Getränken erlaubt sein soll oder nicht.

Es soll ein passendes Gesetz angenommen werden, um die Bestimmungen dieser Section durchzuführen, aber bis ein derartiges Gesetz in Kraft besteht, sollen die bestehenden Local Option und sonstige diesbezüglichen Gesetze Gültigkeit haben; kein bestehendes Gesetz, welches nicht im Einklang mit den Bestimmungen dieser Section ist, soll nach dem 1. Januar 1919 in Kraft bleiben.

Weitere Auskunft wird bereitwillig erteilt von L. J. Wilson, Publizitäts Manager, 1933 Dime Bank, Detroit. Michigan Home Rule League.

Stimmen Sie „Ja“ für das obige Amendement

vorschlag als unneutrale Handlung betrachten — mal wieder ein Anfall von Großmäuligkeit!

Die abendenden demokratischen Fraktionen in Chicago haben sich feierlich angefeindet. Zu spät — du rettest den Freund nicht mehr!

Innerhalb eines Monats haben in Chicago zehn Privatbanken ihre Türen geschlossen. Von „Masse“ ist bei keiner viel übrig geblieben!

Das „Archibald-Douglas“-Demd. Diertor V., ein jovialer Herr, den auch in dieser ersten Zeit der Nummer nicht verlassen hat, landete seinem im Westen bei der schweren Artillerie stehenden Reffen ein Liebespaar, dem er außer vielem Es- und Rauchbrennem aus den Beständen seines Wälschschrankes ein dickwollenes Normalhemd und eine Unterhose vom gleichen Stoff einverleibt hatte. In seinem Begleitkoffer befand sich ein solches Demd als ein „Archibald-Douglas“-Demd, während er der Unterhose die Bezeichnung „Camont“-Hose verlieh. Er überließ es seinem Reffen, die Deutung dieser Namen zu erraten. In verhältnismäßig kurzer Zeit bekam er von dem jungen Krieger folgende Feldpostkarte:

Heber Entset! Deiner Rede Sinn ist dunkel; Gib mir dazu ein Kommentar. Denn so ist mir die Sache nicht klar. Vielen Dank und laß es gut dir geh'n. Liebe wohl auf Wiederseh'n! Dein Waldbär ich's verzeihen! Viele Grüße auch von Vera aus Essen.

Drauf antwortete flugs der Entset: Heber...! Durch den starken Verkehr mit der dicken Verta ist Dir der Sinn für Ruff und Theater offenbar abhanden gekommen. Weicht Du denn nicht mehr, daß die bekannte Löwische Ballade „Archibald Douglas“ mit den Worten beginnt: „Ach hab' es getragen sieben Jahr, nun kann ich's nicht länger mehr tragen!“ Und hast Du vergessen, daß im letzten Akt im „Camont“ Camont sein stärksten dem Demd seines neuen Freundes Ferdinand mit den Worten anvertraut: „Du wirst sie nicht verachten, weil sie mein war.“

Wer das Urteil aller Menschen verachtet, ist selbst verächtlich.

Abend-Unterhaltung

Schweizer Männerchor

Donnerstag, den 3. Oktober 8 Uhr abends in Tinnet's Halle, 606 Rivard und Catherine.

Freunde und Gönner des Vereins sind herzlich willkommen. Eintritt frei.

Ein friesischer Jhntus. Auf dem Friedhofe des kleinen Dorfes Büttel bei Oostermünde befindet sich unter einem altertümlichen Denkstein das weit und breit bekannteste Grab des Hade Wäffe. Das steirische Grabstein berichtet über ihn nur: 1618, den 27. Oktober, ist Hade Wäffe auf dem Seemann Felde, als er aus dem Braunschweigischen zum Viehhandel gekommen, ermordet. Das Volk aber erzählt sich dazu folgende Geschichte, die durch ein Paar auf dem Grobstein gemeißelte Tauben zugleich bekräftigt und immer wieder ausgeführt wird: „Kurze Zeit nach der Ermordung des Wäffe fand in Dedesdorf Jahrmart statt, zu dem auch die drei noch unbekanntem Mörder Freese, Silken und Kinsel kamen. Wöllig flog ein Schwarm Tauben auf, und einer der Mörder brach in die Worte aus: „Seht, da sind Hade Wäffe'se Haden!“

„Hade Wäffe“, fragte man von allen Seiten, „was ist Ihr denn von Hade Wäffe?“ Trotz ihres Leugnens und schließlich geanderten sie auch. Dabei erzählten sie: Als sie eben den Wäffe in den Sand getreten, sei ein Taubenschwarm aufgeflogen und brechenden Auges habe der Sterbende gerufen: „Ni Duben, ji Duben, bringt jii enden Tag!“ So sei es denn auch gekommen.

Wie die Unbegreiflichkeit zu einem Paß verhelfen kann. Es ist allgemein bekannt, jaß das Pariser Blatt „Le Devoir“, daß zur Erlangung einer Reiseerlaubnis von Frankreich nach England nicht nur ein ganzer Koffer voll amtlicher Pa-

piere notwendig ist, sondern daß man auch den ersten Schritt der Reise einmündig bewerkstelligen muß. So wurde auch ein junges Mädchen, das dieser Tage wegen der Reiseerlaubnis nach England auf einem französischen Passant erlitten, nach dem Grund dieser Reise befragt. Als sie geantwortet hatte, daß sie Englisch lernen wollte, erklärte der Beamte, daß er die Reiseerlaubnis nur ausstellen könne, wenn sie sich die Notwendigkeit, in England selbst die englische Sprache zu erlernen, auf ihrem Pass bekräftigen lasse. Am nächsten Tage erlitten die reisefähige junge Dame wieder auf dem Amt und wies den Pass vor, der die folgende höchst sonderbare Eintragung enthielt: „Ich, unterzeichnete, staatlich geprüfte Lehrerin befristete, Frau Julia T... englische Stunden gegeben zu haben. Ich vermaße auf Ehre und Gewissen zu versichern, daß Frau Julia T... sich als eine befragenswerte unbegabte Schülerin erwies und daß sie trotz der zahlreichen Stunden noch heute so wenig Ahnung vom Englischen hat, daß alle in längerer Aufenthalt in London dieser Unwissenheit abhelfen könnte.“ Nun erst erklärte die geistreiche Passbeamtin bekräftigt, und das talentvolle Frau Julia T... durfte ohne weitere Befragung über den Kanal reisen.

Es ist nicht zu spät für Ihre Ferien. Jetzt, nachdem die gefürchtete Sommerferienperiode über ist, offeriert die D. & C. Linie attraktive Fahrten. Eine kurze Ferienreise nach Madras Inseln um diese Zeit des Jahres ist sehr beliebt. Fragen Sie Ihren Ticket-Agenten wegen Einzelheiten. — An.